



# Lettre

## d'Information OneScapa aux Collaborateurs

Numéro 19, mai 2012

Bienvenue au dix-neuvième numéro de la Lettre d'Information aux Collaborateurs. L'objectif de la Lettre d'Information mensuelle est d'apporter aux collaborateurs de Scapa une source d'informations à propos de l'activité, de partager des idées au sein du groupe et de célébrer le succès.

### Dîners CEO Awards

### CEO//Awards 2011

#### Rorschach - Février 2012

Nous souhaiterions remercier Heejae d'être venu à Rorschach pour célébrer avec notre équipe de projet le premier prix que nous avons remporté aux CEO Awards européens 2011 dans la catégorie Innovation. Heejae a dû reprogrammer un voyage, car le premier, prévu le 15 février dernier, a été annulé à la dernière minute par la compagnie aérienne. Ceci, en raison d'une tempête de neige en Suisse. Les chutes de neige étaient si importantes que l'aéroport de Zurich a dû fermer - un événement qui peut encore se produire en 2012 dans un pays qui a pourtant l'habitude de la neige !!! L'équipe s'est détendue autour d'un verre au magnifique Faro Bar de l'hôtel le plus célèbre de la rive suisse du Lac de Constance et a dîné au restaurant Villa am See (villa sur le lac), un très vieil établissement. Un salon particulier nous a été réservé spécialement pour cet événement. C'est dans une atmosphère confortable et intime que nous avons eu l'occasion de poser des questions à Heejae et de recueillir ses opinions concernant nos affaires, le site de Rorschach, etc. Nous avons tous apprécié cette soirée ainsi qu'un repas exceptionnel. Tous nos remerciements pour cette opportunité de rencontre et nous poursuivons nos efforts pour donner le meilleur de nous-mêmes pour l'avenir de Scapa et de notre site.

Denise Bösch - Manager RH, Rorschach

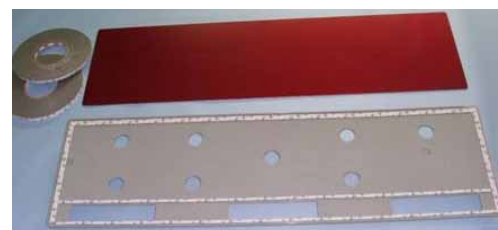


De gauche à droite : Hermann Plangg, Jan Bennewitz, Sandro Pellegrino, Denise Bösch, Laurent Marre, Gwen Aubry, Heejae Chae, Andreas Berginger, Javier Rudi

### Applications - News

L'Adhésif Acrylique Mousse (AFT) apporte de meilleures performances et permet une économie en termes de coûts pour les fabricants d'appareils électroménager.

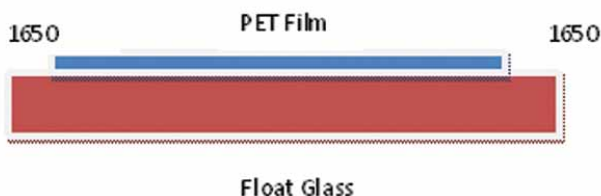
Notre équipe de vente en Chine a référencé un de nos nouveaux produits AFT (AS167M) pour fixer divers panneaux décoratifs en verre ou en plastique à l'extérieur d'appareils électroménagers (réfrigérateurs, machines à laver, etc.) pour les fabricants MIDEA et HAIER. L'AS167M a le niveau d'adhésion forte requis pour cette application et offre aux clients une économie en termes de coûts par rapport au produit référencé VHB de 3M.



L'adhésif polyester 1650 garantit la qualité des panneaux photovoltaïques

Notre équipe de vente européenne a commencé à commercialiser le produit 1650 (adhésif polyester/adhésif silicone) pour les panneaux PV de SHARP et auprès du fabricant AGC. Cet adhésif permet de fixer temporairement le film polyester nécessaire à la protection du verre pendant la fabrication des panneaux. Le 1650 supporte la température de 150 °C atteinte au cours des 30 min de traitement par la chaleur du verre et peut être retiré entièrement sans laisser de traces.

Christophe Chauvin : Responsable Applications Ingénierie Industrielle, Europe



### ISO TS 16949 : 2009 à Ghislarengo

Nos félicitations à l'équipe de Ghislarengo qui a travaillé dur pour obtenir le renouvellement de la certification de la norme ISO TS Automobile avec 0 non-conformités !



## Hygiène et Sécurité

Au début de notre nouvelle année fiscale nous avons enregistré quatre accidents avec AT dans tout le groupe courant avril. Pour deux des quatre accidents, des employés ont soit glissé, trébuché ou sont tombés sur une surface plane. Il est difficile de prévoir ce type d'accident et ils sont souvent imputables à un manque d'attention de la part d'un individu dans son environnement de travail. Un point positif, la stratégie HSE pour 2012/13 sera encore centrée sur certaines de nos zones de risques clés telles que les manipulations de machines, atmosphères explosives (utilisation de solvants), manipulation de produits chimiques, déplacements sur le lieu de travail, manipulations manuelles et niveau sonore. Il nous reste encore fort à faire pour effectuer des améliorations en termes de santé, sécurité et environnement de travail pour tous nos employés. Donc, à l'orée de la nouvelle année fiscale 2012/13, nous restons concentrés sur les risques majeurs identifiés par notre stratégie. Nous utiliserons le SHIP (Programme d'Amélioration Santé) et nos cartes de risques pour continuer à diminuer les risques et améliorer nos environnements de travail. Nous vous souhaitons un mois en toute sécurité ! **Steve Giblin** - Directeur Groupe Hygiène, Sécurité et Environnement

## Don Scapa NA à une organisation caritative pour l'enfance

Scapa Amérique du Nord et le site de Renfrew sont très fiers de la générosité de nos employés et de leur sens de la charité. Les membres de notre équipe ont voté à l'unanimité pour le versement de la totalité des 2500 \$ récoltés au bénéfice du

Poverty Action Network (CPAN - réseau pauvreté enfance).

Le CPAN intervient de manière active localement auprès des jeunes en difficulté, grâce à des programmes tels qu'Opération Snowsuit et Backpack Plus. La contribution des membres de notre équipe aidera à financer ces activités et améliorer la vie d'un enfant dans le besoin.

**Jason Clark** : Responsable H.R. / Lean Management - Renfrew



## Scapa Pride Team – Site d'Inglewood



Dans la droite lignée de « Pride Inside », l'usine d'Inglewood a une nouvelle équipe transversale: « Scapa pride ». Cette équipe se compose de représentants du personnel de plusieurs départements et d'équipes qui assisteront les équipes de direction pour la mise en place des changements au sein de l'usine. Cette équipe a la responsabilité de relever quelques uns des défis que notre usine rencontre, depuis la rénovation de la salle de repas jusqu'à la programmation des activités des employés. Elle devra apporter les solutions dont nous avons besoin pour avancer et poursuivre notre transition vers une entreprise d'envergure mondiale.

**Jean Wargo** : Directeur RH associé - Windsor

## Les employés Scapa figurant en première page sont :

**Maria Calderon** - Superviseur de l'inspection, Inglewood  
**Giuseppe Maffe** - Service Technique, Ghislarengo  
**Michael Carter** - Opérateur Machine, Dunstable

## À la rencontre de .... Beth Vondrak



Tous les mois nous publions un bref interview d'environ 150 mots avec un employé de Scapa. L'objectif étant de faire un peu mieux connaissance les uns avec les autres. Nous avons présenté Claudio Mutti dans le numéro précédent. Ce mois-ci c'est au tour de Beth Vondrak

**Où êtes-vous née et où vivez-vous actuellement ?**

*Je suis née à Cleveland dans l'Ohio et j'habite actuellement à Chicago dans l'Illinois.*

**Quel est votre rôle au sein de Scapa ?**

*Je suis Directrice des Ventes pour l'Amérique du Nord - Santé*

**Quels sont les plats qui vous évoquent votre région d'origine ?**

*La pizza à pâte épaisse (à la façon de Chicago, bien sûr).*

**Quel genre de musique écoutez-vous sur votre iPod ?**

*Adele, Elvis Costello, Lyle Lovett, Michael Buble (et d'ailleurs j'écoute plutôt Pandora Radio, pas un iPod - j'adore les surprises de ces voyages musicaux...)*

**Où aimez-vous aller en vacances ?**

*N'importe où pourvu qu'il y ait des vignobles.*

**Quels conseils donneriez-vous à quelqu'un qui visiterait Chicago pour la première fois ?**

*Chicago a les habitants les plus sympathiques au monde, donc vous pouvez demander des conseils à n'importe qui quand vous vous promenez. Ne ratez pas une excursion en haut des tours Hancock ou Willis Sears Tower en souhaitant que le ciel soit dégagé. Faites une excursion en bateau pour admirer l'architecture et testez autant de restaurants ethniques que possible. Nous sommes les Nations Unies de la gastronomie ! En fonction de la saison, essayez d'avoir un billet SRO pour un match des Cubs, prenez la ligne rouge pour aller à Wrigley et allez faire un footing sur les kilomètres de chemin du bord de lac.*

**Quels conseils donneriez-vous à quelqu'un qui démarre tout juste sa vie professionnelle ?**

*Soyez empathique dans tout ce que vous faites, écoutez plus que vous ne parlez et amusez-vous !*

## Scapa est heureuse d'accueillir :

**Helen Duff** : Programmatrice Demandes - Ashton  
**Donna Blimkie** : Ingénieur Qualité - Renfrew  
**Jeff Tate** : Directeur Marketing - Câbles - Aston  
**Andy Maguire** : Comptable Gestion Groupe - Ashton